

**A Product Fiche**

<b>B</b>	<b>Supplier</b>	Philips
<b>C</b>	<b>Model ID</b>	65PUS6703/12
<b>D</b>	<b>Energy Efficiency Class</b>	A+
<b>E</b>	<b>Visible screen size (diagonal)</b>	164cm/65inch
<b>F</b>	<b>On mode average power consumption (W)</b>	104
<b>G</b>	<b>Annual Energy Consumption (kWh) *1</b>	152
<b>H</b>	<b>Standby Power Consumption (W) *2</b>	0.3
<b>I</b>	<b>Off mode Power Consumption (W)</b>	0.3
<b>J</b>	<b>Screen resolution (pixels)</b>	3840x2160

**K** \*1: Energy consumption kWh per year; based on the power consumption of the television operating 4 hours per day for 365 days. The actual energy consumption depends on how the television is used.

**L** \*2: When the TV is turned off with the remote control and no function is active.

**M** For the information of rated power consumption, refer to the label on the TV back cover.

<b>A</b>	Produktdatenblatt	<b>C</b>	Modellkennung	<b>G</b>	Jährlicher Energieverbrauch
<b>B</b>	Lieferanten	<b>D</b>	Energieeffizienzklasse	<b>H</b>	Leistungsaufnahme im Bereitschafts-Zustand
<b>E</b>	Sichtbare Bildschirmdiagonale	<b>I</b>	Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	<b>J</b>	Bildschirmauflösung
<b>F</b>	Leistungsaufnahme im Ein-Zustand				
<b>K</b>	Energieverbrauch XYZ kWh/Jahr; auf de Grundlage eines täglich vierstündigen Betriebs des Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehgerätes ab.				
<b>L</b>	Wenn der Fernseher mit der Fernbedienung ausgeschaltet wird und keine Funktion aktiviert ist.				
<b>M</b>	Weitere Informationen zur Nennleistungsaufnahme siehe Aufkleber auf der hinteren Abdeckung des Fernsehers.				

<b>A</b>	Productkaart	<b>C</b>	Typeaanduiding	<b>G</b>	Jaarlijks energieverbruik
<b>B</b>	Leverancier	<b>D</b>	Energie-efficiëntieklasse	<b>H</b>	Elektriciteitsverbruik in de slaapstand
<b>E</b>	Zichtbare schermdiagonaal	<b>I</b>	Elektriciteitsverbruik in de uitstand	<b>J</b>	Schermresolutie
<b>F</b>	Elektriciteitsverbruik in de gebruiksstand				
<b>K</b>	Energieverbruik XYZ kWh per jaar; gebaseerd op het elektriciteitsverbruik van de televisie wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uur per dag aanstaat. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop de televisie wordt gebruikt.				
<b>L</b>	Als de tv is uitgeschakeld met de afstandsbediening en er geen functies actief zijn.				
<b>M</b>	Raadpleeg het etiket aan de achterkant van de tv voor informatie over het nominale elektriciteitsverbruik.				

<b>A</b>	Scheda prodotto	<b>C</b>	Identificatore del modello	<b>G</b>	Consumo annuo di energia
<b>B</b>	Fornitore	<b>D</b>	Classe di efficienza energetica	<b>H</b>	Consumo di energia in modo stand-by
<b>E</b>	Diagonale dello schermo visibile	<b>I</b>	Consumo di energia in modo spento	<b>J</b>	Risoluzione dello schermo
<b>F</b>	Consumo di energia in modo acceso				
<b>K</b>	Consumo di energia XYZ kWh/anno calcolato sulla base del consumo di un televisore in funzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. Il consumo effettivo di energia dipende dall'utilizzo reale del televisore.				
<b>L</b>	Quando il televisore viene spento con il telecomando e non sono attive funzioni.				
<b>M</b>	Per le informazioni sul consumo di energia nominale, fare riferimento all'etichetta sul coperchio posteriore del televisore.				

<b>A</b>	Fiche produit	<b>C</b>	Référence du modèle	<b>G</b>	Consommation d'énergie annuelle
<b>B</b>	Fournisseur	<b>D</b>	Classe d'efficacité énergétique	<b>H</b>	Consommation électrique en mode veille
<b>E</b>	Diagonale d'écran visible	<b>I</b>	Consommation électrique en mode arrêt	<b>J</b>	Résolution de l'écran
<b>F</b>	Consommation électrique en mode marche				
<b>K</b>	Consommation d'énergie de "XYZ" kWh par an, sur la base de la consommation électrique d'un téléviseur fonctionnant quatre heures par jour pendant trois cent soixante-cinq jours. La consommation réelle dépend des conditions d'utilisation du téléviseur.				
<b>L</b>	Lorsque le téléviseur est éteint à l'aide de la télécommande et qu'aucune fonction n'est active.				
<b>M</b>	La consommation nominale est indiquée sur l'étiquette apposée sur la partie arrière du téléviseur.				

<b>A</b>	Продуктова мікрофіша	<b>C</b>	Модель телевізора	<b>G</b>	Річний обсяг енергоспоживання (кВт*г) <sup>*1</sup>
<b>B</b>	Торговельна марка постачальника	<b>D</b>	Клас енергоефективності телевізора	<b>H</b>	Споживча потужність телевізора в режимі "очікування" (Вт) <sup>*2</sup>
<b>E</b>	Зовнішня діагональ екрана телевізора (см/дюймів)	<b>I</b>	Споживча потужність телевізора в режимі "вимкнено" (Вт)	<b>J</b>	Розподільна здатність екрана телевізора (пікселів)
<b>F</b>	Споживча потужність телевізора в режимі "вимкнено" (Вт)				
<b>K</b>	<sup>*1</sup> : Споживання електроенергії кВт*годин на рік, виходячи з енергоспоживання телевізора, який працює 4 години на добу протягом 365 днів. Фактичне споживання електроенергії залежить від того, як використовується телевізор.				
<b>L</b>	<sup>*2</sup> : Коли телевізор вимкнено за допомогою пульта дистанційного керування та він не виконує жодної функції.				
<b>M</b>	Інформація про номінальне споживання електроенергії вказана на етикетці на задній кришці телевізора.				

<b>A</b>	Ficha de producto	<b>C</b>	Identificador del modelo	<b>G</b>	Consumo de energía anual
<b>B</b>	Proveedor	<b>D</b>	Clase de eficiencia energética	<b>H</b>	Consumo de electricidad en espera
<b>E</b>	Diagonal visible de la pantalla	<b>I</b>	Consumo de electricidad en modo apagado	<b>J</b>	Resolución de la pantalla
<b>F</b>	Consumo de electricidad en modo encendido				
<b>K</b>	Consumo de energía: XYZ kWh al año, suponiendo cuatro horas de funcionamiento diario durante 365 días. El consumo efectivo dependerá de las condiciones reales de uso de la televisión.				
<b>L</b>	Cuando el TV se apaga con el mando a distancia y no existe ninguna función activa.				
<b>M</b>	Para información sobre el consumo de potencia nominal consulte la etiqueta en la cubierta trasera del televisor.				

<b>A</b>	Informationsblad	<b>C</b>	Modellbeteckning	<b>G</b>	Årlig energiförbrukning
<b>B</b>	Leverantör	<b>D</b>	Energieffektivitetsklass	<b>H</b>	Effektförbrukning i standbyläge
<b>E</b>	Synlig skärmdiagonal	<b>I</b>	Effektförbrukning i frånläge	<b>J</b>	Skärmpoplösning
<b>F</b>	Effektförbrukning i påläge				
<b>K</b>	Energiförbrukning 'XYZ' kWh per år; beräknad utifrån effektförbrukningen för en tv-mottagare som används fyra timmar per dygn under 365 dygn. Den faktiska energiförbrukningen kommer att bero på hur tv-mottagaren används.				
<b>L</b>	När TV:n är avslagen via fjärrkontrollen och ingen funktion är aktiv.				
<b>M</b>	För information om nominell effektförbrukning, se etiketten på TV:ns baksida.				

<b>A</b>	Produktinfo	<b>C</b>	Modell-ID	<b>G</b>	Årlig energiforbruk
<b>B</b>	Leverandør	<b>D</b>	Energieffektivitetsklasse	<b>H</b>	Strømforbruk i standby
<b>E</b>	Synlig skjerm-diagonal	<b>I</b>	Strømforbruk i off-modus	<b>J</b>	Skjermopløsning
<b>F</b>	Strømforbruk i på-modus				
<b>K</b>	Energiforbruk XYZ kWh per år; strømforbruket er basert på bruk av TV-en for 4 timer per dag for 365 dager. Det faktiske energiforbruket vil være avhengig av hvordan TV-en brukes.				
<b>L</b>	Når TV-en er skrudd av med fjernkontrollen og ingen funksjon er aktiv.				
<b>M</b>	For informasjon om nominell effekt, se etiketten på TV-bakdekslet.				

<b>A</b>	Tuoteseloste	<b>C</b>	Mallitunniste	<b>G</b>	Vuotuinen energiankulutus
<b>B</b>	Tavarantoimittaja	<b>D</b>	Energiatohokkuusluokka	<b>H</b>	Valmiustilan energiankulutus
<b>E</b>	Näkyvässä olevan kuvapinnan lävistäjä	<b>I</b>	Tehonkulutus pois päältä -tilassa	<b>J</b>	Kuvaruudun resoluutio
<b>F</b>	Tehonkulutus päälle kytkettyinä -tilassa				
<b>K</b>	Energiankulutus XYZ kWh:ä vuodessa, kun oletetaan, että televisiota käytetään 4 tuntia päivässä 365 päivän ajan. Todellinen energiankulutus riippuu television käyttötavasta.				
<b>L</b>	Kun TV on sammutettu kaukosäätimestä ja mikään toiminto ei ole käytössä.				
<b>M</b>	Tietoja nimellisestä virrankulutuksesta on kyllissä television takakannessa.				

<b>Lietuvių k.</b>	<b>A</b>	Gaminio kortelė	<b>C</b>	Modelio identifikatorius	<b>G</b>	Metinis energijos sunaudojimas
	<b>B</b>	Tiekėjas	<b>D</b>	Energijos efektyvumo klasė	<b>H</b>	Energijos sunaudojimas budėjimo režimu
	<b>E</b>	Matoma ekrano įstrižainė			<b>I</b>	Energijos sunaudojimas išjungus gaminį
	<b>F</b>	Energijos sunaudojimas įjungus gaminį			<b>J</b>	Ekrano skiriamoji geba
	<b>K</b>	XYZ kWh energijos sunaudojimas per metus nurodomas atsižvelgus į tai, kiek energijos sunaudojama televizoriui veikiant 4 valandas per dieną 365 dienas iš eilės. Faktinį energijos sunaudojimą lems tai, kiek laiko bus naudojamas televizorius.				
<b>L</b>	Išjungus televizorių nuotoliniu valdymo įrenginiu, kai neveikia jokia funkcija.					
<b>M</b>	Informaciją apie vardinį energijos suvartojimą žr. etiketėje ant televizoriaus galinio gaubto.					

<b>Português</b>	<b>A</b>	Ficha de produto	<b>C</b>	Identificador de modelo	<b>G</b>	Consumo de energia anual
	<b>B</b>	Fornecedor	<b>D</b>	Classe de eficiência energética	<b>H</b>	Consumo, em termos de potência, em estado de vigília
	<b>E</b>	Diagonal visível do ecrã			<b>I</b>	Consumo, em termos de potência, em estado de desactivação
	<b>F</b>	Consumo, em termos de potência, no estado activo			<b>J</b>	Resolução do ecrã
	<b>K</b>	Consumo de energia de XYZ kWh por ano, baseado no consumo, em termos de potência, do televisor a funcionar 4 horas por dia durante 365 dias. O consumo de energia real dependerá do modo como o televisor é utilizado.				
<b>L</b>	Quando o televisor é desligado com o telecomando e quando não está activada qualquer função.					
<b>M</b>	Para obter informações sobre o consumo de potência nominal, consulte a etiqueta na tampa traseira do televisor.					

<b>Dansk</b>	<b>A</b>	Datablad	<b>C</b>	Modelidentifikation	<b>G</b>	Årligt energiforbrug
	<b>B</b>	Leverandør	<b>D</b>	Energieffektivitetsklasse	<b>H</b>	Effektforbruget i standbytilstand
	<b>E</b>	Synlig skærm diagonal			<b>I</b>	Effektforbruget i slukket tilstand
	<b>F</b>	Effektforbruget i tændt tilstand			<b>J</b>	Skærmopløsning
	<b>K</b>	Energiforbrug: XYZ kWh om året, beregnet som fjernsynets effektforbrug, hvis det er tændt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiske energiforbrug vil bero på, hvordan fjernsynet bruges.				
<b>L</b>	Når fjernsynet er slukket med fjernbetjeningen og ingen funktioner er aktive.					
<b>M</b>	For oplysninger om nominelt strømforbrug henvises til mærkaten på fjernsynets bagbeklædning.					

<b>Български</b>	<b>A</b>	Продуктов фиш	<b>C</b>	Идентификатор на модела	<b>G</b>	Годишна консумация на енергия
	<b>B</b>	Доставчик	<b>D</b>	Клас на енерги йна ефективност	<b>H</b>	Консумация на енергия в режим "в готовност"
	<b>E</b>	Видим диагонал на екрана			<b>I</b>	Консумация на енергия в режим "изключен"
	<b>F</b>	Консумация на енергия в режим "включен"			<b>J</b>	Разделителна способноа на екрана
	<b>K</b>	Консумация на енергия XYZ kWh годишно, изчислена на базата на 4 работни часа дневно при 365 дни. Действително консумираната енергия ще зависи от начина на употреба на телевизора.				
<b>L</b>	когато телевизорът е изключен от дистанционното управление и няма активна функция.					
<b>M</b>	За информация за номиналната консумация на енергия вижте етикета върху задния капак на телевизора.					

<b>Română</b>	<b>A</b>	Fișa produsului	<b>C</b>	Referință model	<b>G</b>	Consumul anual de energie
	<b>B</b>	Furnizor	<b>D</b>	Clasa de eficiență energetică	<b>H</b>	Puterea consumată în modul standby
	<b>E</b>	Diagonala vizibilă a ecranului			<b>I</b>	Puterea consumată în modul oprit
	<b>F</b>	Puterea consumată în modul activ			<b>J</b>	Rezoluție ecran
	<b>K</b>	Consumul de energie de XYZ kWh pe an, pe baza puterii consumate de aparatul TV atunci când este în funcțiune 4 ore pe zi timp de 365 de zile; consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului TV.				
<b>L</b>	Când televizorul este oprit cu telecomandă și nu este activă nicio funcție.					
<b>M</b>	Pentru informații privind consumul nominal de energie, consultați eticheta de pe capacul posterior al televizorului.					

<b>Latviešu valoda</b>	<b>A</b>	Produkta speciālā zīme	<b>C</b>	Modeļa identifikators	<b>G</b>	Ilggadējais enerģijas patēriņš
	<b>B</b>	Piegādātājs	<b>D</b>	Energoefektivitātes klase	<b>H</b>	Gatavības režīma elektroenerģijas patēriņš
	<b>E</b>	Ekrāna redzamās daļas izmērs pa diagonāli			<b>I</b>	Izslēgtā režīma elektroenerģijas patēriņš
	<b>F</b>	Aktīvā režīma elektroenerģijas patēriņš			<b>J</b>	Ekrāna izšķirtspēja
	<b>K</b>	Enerģijas patēriņš XYZ kWh gadā, ņemot vērā televizora elektroenerģijas patēriņu, darbojoties 365 dienas, četras stundas dienā. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no tā, kā televizors tiks izmantots.				
<b>L</b>	Kad televizors ir izslēgts ar tālvadības pultī un nedarbojas neviena funkcija.					
<b>M</b>	Nominālais strāvas patēriņš norādīts etiķetē televizora korpusa aizmugurē.					

<b>Polski</b>	<b>A</b>	Karta produktu	<b>C</b>	Identyfikator modelu	<b>G</b>	Roczne zużycie energii
	<b>B</b>	Dostawca	<b>D</b>	Klasa efektywności energetycznej	<b>H</b>	Zużycie energii w trybie czuwania
	<b>E</b>	Przekątna widzialna ekranu			<b>I</b>	Zużycie energii w trybie wyłączenia
	<b>F</b>	Zużycie energii w trybie włączenia			<b>J</b>	Rozdzielczość ekranu
	<b>K</b>	Zużycie energii XYZ kWh/rok na podstawie zużycia energii przez telewizor działający 4 godziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania telewizora.				
<b>L</b>	Wyłączenie telewizora za pomocą pilota i brak aktywnych funkcji.					
<b>M</b>	Informację na temat znamionowego poboru mocy znajdującą się na etykiecie na tylnej obudowie telewizora.					

<b>Magyar</b>	<b>A</b>	Termékismertető adatlap	<b>C</b>	Típusazonosító	<b>G</b>	Éves energiafogyasztás
	<b>B</b>	Beszállító	<b>D</b>	Energiahatékonysági osztály	<b>H</b>	Készenléti üzemmódbeli energiafogyasztás
	<b>E</b>	Látható képátló nagysága			<b>I</b>	Kikapcsolt üzemmódbeli energiafogyasztás
	<b>F</b>	Bekapcsolt üzemmódbeli energiafogyasztás			<b>J</b>	Képernyőfelbontás
	<b>K</b>	A televíziókészülék napi 4 óras üzem mellett az év 365 napjára vetítve évente XYZ kWh mennyiségű energiát fogyaszt. A tényleges energiafogyasztás a készülék üzemeltetési módjától függ.				
<b>L</b>	Amikor a TV-t a távirányítóval kapcsolják ki, és nincs aktív funkció.					
<b>M</b>	További információért a névleges energiafogyasztással kapcsolatban olvassa el a TV hátulsó burkolatán található címkét.					

<b>Česky</b>	<b>A</b>	Informační list výrobku	<b>C</b>	Identifikační značka modelu	<b>G</b>	Roční spotřeba elektrické energie
	<b>B</b>	Dodavatel	<b>D</b>	Třída energetické účinnosti	<b>H</b>	Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu
	<b>E</b>	Viditelná úhlopříčka obrazovky			<b>I</b>	Spotřeba elektrické energie ve vypnutém stavu
	<b>F</b>	Spotřeba elektrické energie v zapnutém stavu			<b>J</b>	Rozlišení obrazovky
	<b>K</b>	Spotřeba elektrické energie XYZ kWh za rok vycházející ze spotřeby elektrické energie televizního přijímače, který je v provozu 4 hodiny denně po dobu 365 dnů. Skutečná spotřeba elektrické energie závisí na způsobu použití televizního přijímače.				
<b>L</b>	Když je televizor vypnutý dálkovým ovladačem a není aktivní žádná funkce.					
<b>M</b>	Informace o jmenovitém příkonu najdete na štítku na zadním krytu televizoru.					

<b>Ελληνικά</b>	<b>A</b>	Δελτίο προϊόντος	<b>C</b>	Αναγνωριστικό μοντέλου	<b>G</b>	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας
	<b>B</b>	Προμηθευτής	<b>D</b>	Τάξη ενεργειακής απόδοσης	<b>H</b>	Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής
	<b>E</b>	Ορατή διαγώνιος οθόνης			<b>I</b>	Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας
	<b>F</b>	Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας			<b>J</b>	Ανάλυση οθόνης
	<b>K</b>	Κατανάλωση ενέργειας XYZ kWh ανά έτος, με βάση την κατανάλωση ισχύος από την τηλεόραση για τετράωρη λειτουργία ανά ημέρα επί 365 ημερές. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.				
<b>L</b>	Όταν η τηλεόραση είναι απενεργοποιημένη από το τηλεχειριστήριο και δεν υπάρχουν ενεργές λειτουργίες.					
<b>M</b>	Για τις πληροφορίες ονομαστικής κατανάλωσης ισχύος, ανατρέξτε στην ετικέτα στο πίσω κάλυμμα της τηλεόρασης.					

<b>Türkçe</b>	<b>A</b>	Ürün fişi	<b>C</b>	Model No	<b>G</b>	Yıllık enerji tüketimi
	<b>B</b>	Tedarikçi	<b>D</b>	Enerji verimlilik sınıfı	<b>H</b>	Beklemede güç tüketimi
	<b>E</b>	Görülebilir ekran köşegeni			<b>I</b>	Kapalı modda güç tüketimi
	<b>F</b>	Açık modda güç tüketimi			<b>J</b>	Ekran çözünürlüğü
	<b>K</b>	365 gün boyunca günde 4 saat çalışan televizyonun tükettiği güç referans alınarak yılda XYZ kWh enerji tüketimi. Güncel enerji tüketimi televizyonun nasıl kullanıldığına bağlı olacaktır.				
<b>L</b>	Televizyon uzaktan ku manda ile kapatıldığında ve aktif fonksiyon yokken.					
<b>M</b>	Nominal güç tüketim bilgisi için televizyonun arka kapağındaki etikete bakın.					

<b>Hrvatski</b>	<b>A</b>	Podatkovni list proizvoda	<b>C</b>	ID modela	<b>G</b>	Godišnji utrošak energije
	<b>B</b>	Dobavljač	<b>D</b>	Razred energetske učinkovitosti	<b>H</b>	Utrošak energije u pripravnosti
	<b>E</b>	Dijagonala vidljivog zaslona			<b>I</b>	Utrošak energije pri isključenosti
	<b>F</b>	Utrošak energije pri uključenosti			<b>J</b>	Razlučivost zaslona
	<b>K</b>	Utrošak energije iznosi XYZ kWh godišnje na temelju utroška energije televizora koji radi četiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarni utrošak energije ovisit će o tome kako se upotrebljava televizor.				
<b>L</b>	Kada se televizor isključí daljinskim upravljačem i nijedna funkcija nije aktivna.					
<b>M</b>	Za informacije o nazivnoj snazi pogledajte nalepnicu na stražnjem pokrovu televizora.					

<b>Slovensky</b>	<b>A</b>	Opis výrobku	<b>C</b>	Identifikačný znak modelu	<b>G</b>	Ročná spotreba elektrickej energie
	<b>B</b>	Dodávateľ	<b>D</b>	Trieda energetickej efektívnosti	<b>H</b>	Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime
	<b>E</b>	Uhlopriečka viditeľnej časti obrazovky			<b>I</b>	Spotreba elektrickej energie v režime vypnutia
	<b>F</b>	Spotreba elektrickej energie v režime zapnutia			<b>J</b>	Rozlíšenie obrazovky
	<b>K</b>	Spotreba energie XYZ kWh za rok na základe spotreby elektrickej energie televizora, ktorý je v činnosti 4 hodiny denne počas 365 dní. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa televizor používa.				
<b>L</b>	Keďže televizor vypnutý diaľkovým ovládačom a nie je aktívna žiadna funkcia.					
<b>M</b>	Údaje o menovitom príkone sú uvedené na štítku na zadnom kryte televizora.					

<b>Eesti</b>	<b>A</b>	Tootekirjeldus	<b>C</b>	Mudelitähis	<b>G</b>	Aastane energiatarbimine
	<b>B</b>	Tarnija	<b>D</b>	Energiaühuse klass	<b>H</b>	Ooteseisundi elektritarbimine
	<b>E</b>	Ekraani nähtava osa diagonaal			<b>I</b>	Väljalülitatud seisundi elektritarbimine
	<b>F</b>	Sisselülitatud seisundi elektritarbimine			<b>J</b>	Ekraani resolutsioon
	<b>K</b>	Energiaarbimine XYZ kWh aastas, eeldusel et televisor töötab neli tundi päevas ja 365 päeva aastas. Tegelik energiatarbimine oleneb televisoori kasutusviisist.				
<b>L</b>	Kui teler on kaugjuhtimispuldiga välja lülitatud ning ükski funktsioon ei tööta.					
<b>M</b>	Nimivõimsustarbe alase teabe leiate teleri tagakattel olevalt sildilt.					